

Torino

ITALIA



TORINO, 4 DIRECT LUXAIR FLIGHTS/WEEK

The streets branching off Piazza Solferino are sprinkled with lively restaurants, wine bars and quirky shops. But there's a mystical side to the square. The piazza's Fontana Angelica is believed to be the gateway to infinity.

Les rues partant de la Piazza Solferino sont parsemées de restaurants animés, bars à vins et boutiques originales. Mais cette place revêt un côté mystique. La légende dit que la Fontana Angelica est la porte d'entrée vers l'infini.

TIPS

→ The second Sunday of the month sees stalls selling all manner of goods at Gran Balon.

Le deuxième dimanche du mois, le marché aux puces de Gran Balon accueille des stands où se vendent toutes sortes d'articles.

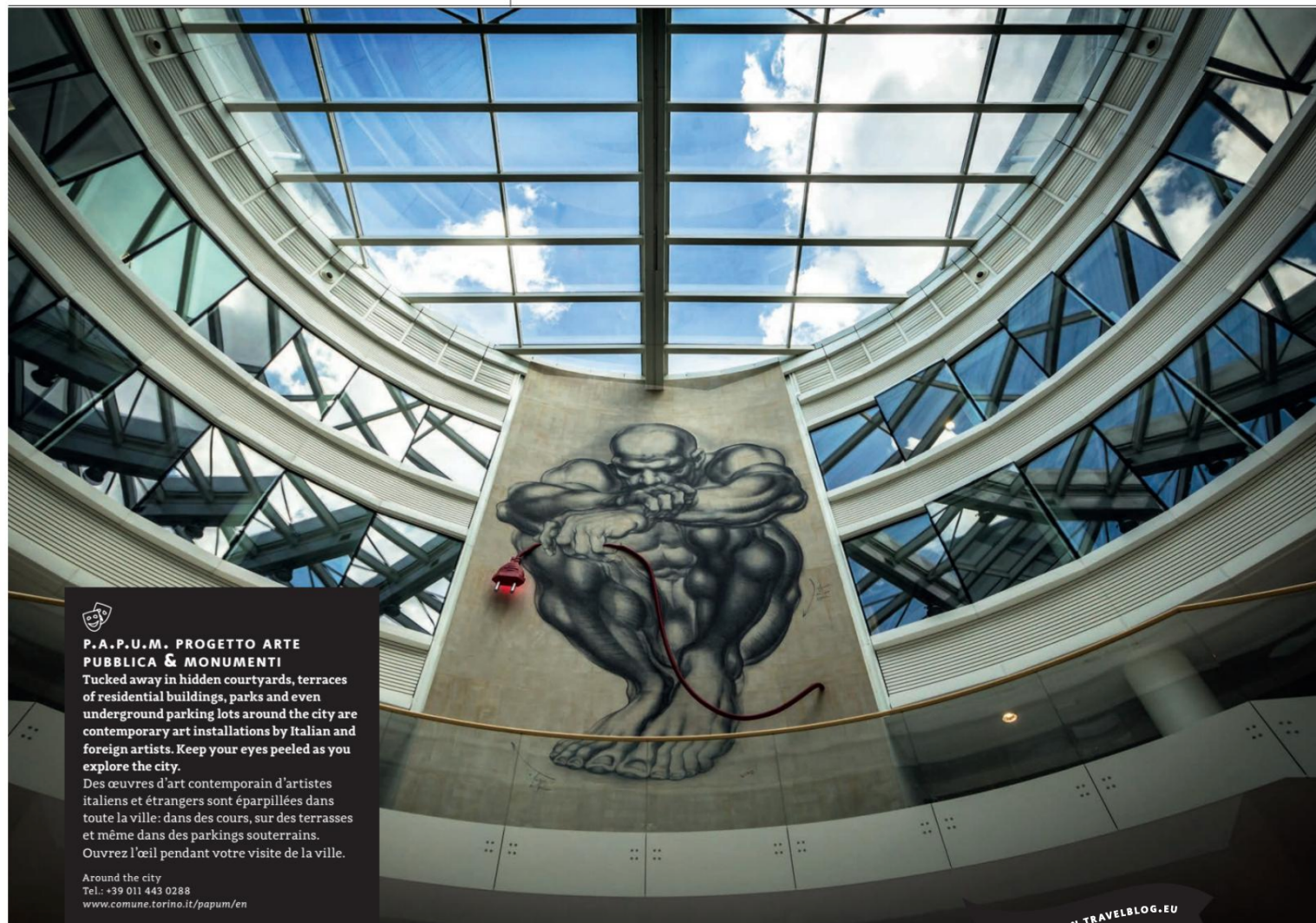
→ Turin hosts the annual Salone del Libro, the country's largest book fair (18-22 May), featuring hundreds of events.

Turin accueille chaque année le Salone del Libro, le plus grand salon du livre du pays. Du 18 au 22 mai, des centaines d'événements seront organisés.

→ Italy's first automatic metro system was born in Turin in 2006.

Le premier système de métro automatique d'Italie est né à Turin en 2006.

82



P.A.P.U.M. PROGETTO ARTE PUBBLICA & MONUMENTI

Tucked away in hidden courtyards, terraces of residential buildings, parks and even underground parking lots around the city are contemporary art installations by Italian and foreign artists. Keep your eyes peeled as you explore the city.

Des œuvres d'art contemporain d'artistes italiens et étrangers sont éparpillées dans toute la ville: dans des cours, sur des terrasses et même dans des parkings souterrains. Ouvrez l'œil pendant votre visite de la ville.

Around the city
Tel.: +39 011 443 0288
www.comune.torino.it/papum/en

Texts Kiki Deere - Photos Carlo Molino, Sicomoro, Veronica Russo, Roberto Cortese, Giancarlo Tovo, Emanuela Vaer

83



SICOMORO

Greys, industrial textures and soft lighting feature at this contemporary restaurant set out to look like a New York style loft bar. Choose between sushi or crisp oven-baked pizza (there are over 30 types).

La couleur grise, les textures industrielles et la lumière tamisée caractérisent ce restaurant contemporain aménagé pour ressembler à un loft bar new-yorkais. Faites votre choix parmi les sushis et les pizzas cuites au four (plus de 30 variétés).

Via degli Stampatori 6
Tel.: +39 011 440 7246
www.ristorantesicomoro.it



TURIN DUCK STORE

This fun little store sells nothing but themed rubber ducks with the likes of childhood heroes, Christmas trees, sporty types and fairytale characters. Who says no to a Batman duck floating in the bath?

Ce petit magasin amusant ne vend rien d'autre que des canards en caoutchouc aux thèmes variés tels que les héros de notre enfance, les sapins de Noël, les sportifs et les personnages de contes de fées. Qui ne voudrait pas d'un canard Batman dans son bain?

Via Carlo Alberto 30C



MERENDA REALE

The House of Savoy's much-loved afternoon tradition of enjoying pastries with velvety hot chocolate is brought to life at participating historical cafes and royal residences throughout the city. It was the House of Savoy, after all, that introduced cocoa to Turin from South America.

La tradition consistant à déguster des pâtisseries accompagnées de chocolat chaud l'après-midi, très appréciée de la Maison de Savoie, fait sa réapparition dans des cafés historiques et résidences royales dispersés dans toute la ville. Après tout, c'est la Maison de Savoie qui a ramené à Turin le cacao en provenance d'Amérique du Sud.

Various cafes around town
www.turismotorino.org/prodotti/EN/ID6/merenda_reale



JOHN TOAST

Mouth-watering toasts and open sandwiches with fillings aplenty are served on white or whole wheat bread at this laidback eatery that is perfect for a quick bite for lunch or to refuel while exploring the city.

Cet établissement décontracté est parfait pour prendre un déjeuner rapide ou reprendre des forces pendant une visite de la ville. On y sert d'appétissants sandwichs grillés bien garnis, fermés ou ouverts, au pain blanc ou complet.

Corso Duca degli Abruzzi 2
Tel.: +39 011 697 0015
johntoast.com

MORE TIPS ON TRAVELBLOG.EU

Nightlife Restaurant Shopping Leisure Culture Hotel